

Art. 2. Pour être admis au bénéfice de cette disposition, les contractants devront produire un extrait officiel de l'acte de décès.

Art. 3. L'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 26 avril 1993, modifiant l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 8 juillet 1983 fixant les conditions et les modalités d'octroi et de remboursement des prêts d'études destinés aux familles comptant au moins trois enfants à charge est abrogé.

Art. 4. Le Ministre du Gouvernement de la Communauté française qui a les allocations et les prêts d'études dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 2 août 1994.

Par le Gouvernement de la Communauté française :
Le Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique,
de l'Aide à la Jeunesse et des Relations internationales,
M. LEBRUN

VERTALING

N. 94 — 2438

2 AUGUSTUS 1994. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 8 juli 1983 houdende vaststelling van de voorwaarden en de wijze van toekenning en terugbetaling van de studietoelagen aan gezinnen die minstens drie kinderen ten laste hebben

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 8 juni 1983 tot toekenning van studietoelagen aan gezinnen die minstens drie kinderen ten laste hebben.

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 8 juli 1983 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van toekenning en terugbetaling van de studietoelagen aan gezinnen die minstens drie kinderen ten laste hebben, gewijzigd op 12 juni 1985, op 5 juni 1989, op 17 juli 1990, op 26 juni 1991 en op 26 april 1993;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën d.d. 23 maart 1994;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor studietoelagen en -leningen, d.d. 23 februari 1994;

Gelet op de dringende noodzaak, maatregelen te treffen om tegen het begin van het nieuwe school- of academiejaar bijzondere terugbetalingsvoorwaarden vast te stellen voor de studietoelagen aan gezinnen die minstens drie kinderen ten laste hebben;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap, d.d. 4 juli 1994;

Op de voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid de studietoelagen en -leningen behoren,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 7 van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 8 juli 1983 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van toekenning en terugbetaling van de studietoelagen aan gezinnen die minstens drie kinderen ten laste hebben, wordt aangevuld met de volgende bepaling : « Indien op om het even welk ogenblik van de duur van de lening de leerling of student voor wie de lening is aangegaan of de persoon (personen) die voor het onderhoud van de leerling of student zorgen, overlijden, zal het saldo van de schuld aan de persoon (personen) die de lening aanging(en), kwijtgescholden worden. Onder saldo van de schuld dient men te verstaan het debet op de rekening in de boekhouding van de dienst voor studietoelagen en -leningen, op de datum waarop het overlijden ter kennis van bedoelde dienst wordt gebracht en na aftrek van alle daarin begrepen achterstallen, d.w.z. te vervallen en onbetaalde halfjaarlijkse terugbetalingen. »

Art. 2. Om het voordeel van deze bepaling te genieten, dienen de contracterende personen een officieel uittreksel uit de overlijdensakte voor te leggen.

Art. 3. Het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 26 april 1993 tot wijziging van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 8 juli 1983 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van toekenning en terugbetaling van de studietoelagen aan gezinnen die minstens drie kinderen ten laste hebben, wordt opgeheven.

Art. 4. De Minister van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wiens bevoegdheid de studietoelagen en -leningen behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 2 augustus 1994.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :
De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek,
Jeugdzorg en Internationale Betrekkingen,
M. LEBRUN

F. 94 — 2439

2 AOUT 1994. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant les conditions pédagogiques d'octroi des allocations d'études aux élèves de l'enseignement spécial secondaire

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret réglant, pour la Communauté française, les allocations et les prêts d'études, coordonné le 7 novembre 1983, et notamment les articles 1^{er} et 3;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 11 septembre 1986, fixant les conditions pédagogiques d'octroi des allocations d'études aux élèves de l'enseignement spécial secondaire;

Vu l'avis du Conseil supérieur des allocations et des prêts d'études, donné le 23 février 1994;
 Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 23 mars 1994;
 Vu l'urgence justifiée par la nécessité de prendre immédiatement les mesures qui s'imposent afin d'établir les conditions d'octroi des allocations d'études aux élèves de l'enseignement spécial secondaire, pour la prochaine rentrée scolaire;
 Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 4 juillet 1994.
 Sur proposition du Ministre ayant les allocations et les prêts d'études dans ses attributions,

Arrête :

Article 1^{er}, § 1^{er}. Les élèves inscrits dans l'enseignement spécial secondaire peuvent prétendre, pour toute la durée de leurs études, à un nombre maximum d'allocations d'études, déterminé en fonction de la forme d'enseignement suivie et attribuable indépendamment de la progression du candidat dans le cycle entrepris.

§ 2. Ce nombre maximum est fixé comme suit :

1^o Cinq allocations pour les élèves de l'enseignement spécial secondaire d'adaptation sociale ou d'adaptation sociale et professionnelle;

2^o Six allocations pour les élèves de l'enseignement spécial secondaire professionnel.

Art. 2. L'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 11 septembre 1986, fixant les conditions pédagogiques d'octroi des allocations d'études aux élèves de l'enseignement spécial secondaire est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur à partir de l'année scolaire 1994-1995.

Art. 4. Le Ministre ayant les allocations et les prêts d'études dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 2 août 1994.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique,
 de l'Aide à la Jeunesse et des Relations internationales,

M. LEBRUN

VERTALING

N. 94 — 2439

2 AUGUSTUS 1994. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de pedagogische voorwaarden voor de toekenning van studietoelagen aan de leerlingen van het secundair buitengewoon onderwijs

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet tot regeling voor de Franse Gemeenschap van de studietoelagen en -leningen, gecoördineerd op 7 november 1983, inz. op de artikelen 1 en 3;

Gelet op het besluit van de Franse Gemeenschap d.d. 11 september 1986 tot vaststelling van de pedagogische voorwaarden voor de toekenning van studietoelagen aan de leerlingen van het secundair buitengewoon onderwijs;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor studietoelagen en -leningen, gegeven op 23 februari 1994;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën gegeven op 23 maart 1994;

Gelet op de dringende noodzaak om de vereiste maatregelen onmiddellijk te treffen tén einde de toekenningsvoorwaarden voor de studietoelagen voor de leerlingen van het secundair buitengewoon onderwijs vast te stellen vóór de komende hervatting van de lessen;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 juli 1994;

Op de voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid de studietoelagen en -leningen behoren,

Besluit :

Artikel 1. § 1. De in het secundair buitengewoon onderwijs ingeschreven leerlingen mogen voor de gehele duur van hun studies aanspraak maken op een maximaal aantal studietoelagen, bepaald op grond van de gevolgde onderwijsvorm en toekenbaar ongeacht de vooruitgang in de aangevatte cyclus.

§ 2. Dit maximaal aantal wordt als volgt vastgesteld :

1^o vijf toelagen voor de leerlingen voor het secundair buitengewoon onderwijs voor sociale aanpassing of sociale en beroepsaanpassing;

2^o zes toelagen voor de leerlingen van het buitengewoon secundair beroepsonderwijs.

Art. 2. Het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 11 september 1986 tot vaststelling van de pedagogische voorwaarden voor de toekenning van studietoelagen aan de leerlingen van het secundair buitengewoon onderwijs wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking vanaf het schooljaar 1994-1995.

Art. 4. De Minister tot wiens bevoegdheid de studietoelagen en -leningen behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 2 augustus 1994.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap:

De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek,
 Jeugdzorg en Internationale Betrekkingen,

M. LEBRUN